

semaine / week 30.10-5.11

45 1972

bulletin

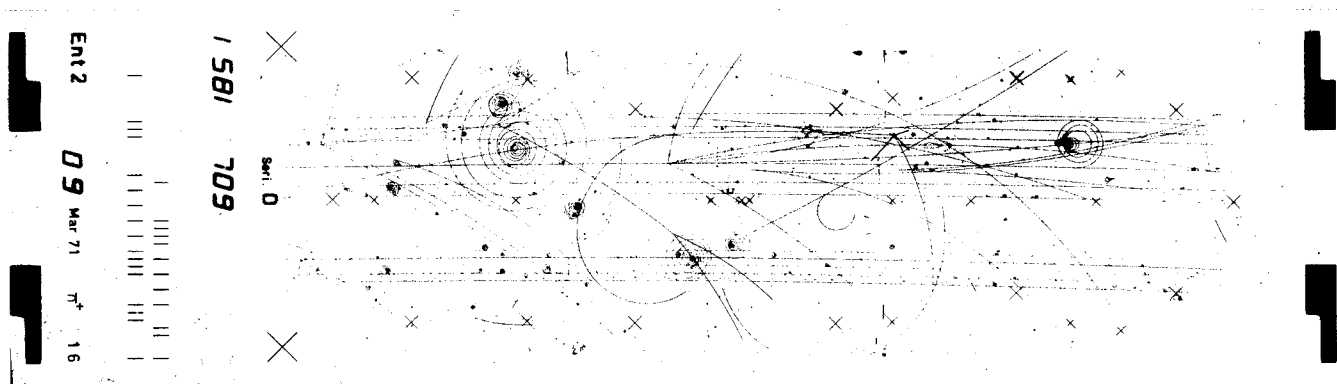


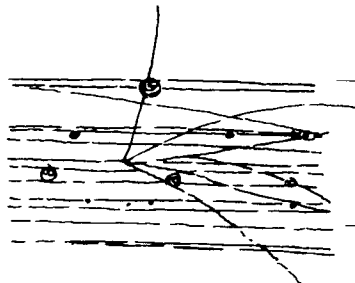
1 000 000 UP ON HPD

ENCORE UN MILLIONNAIRE !

On Monday 23rd October the millionth bubble chamber event was measured on the HPD's of CERN. First ideas on this Hough-Powell Digitizer - a computer-controlled flying spot scanning system - originated at CERN in 1959-60 and it has since become the most widely used and most precise of the automatic measuring machines. There are now around 30 in various parts of Western Europe, the USA and the USSR. At CERN the first physics on HPD 1 was done in 1964, measuring spark chamber film and in 1965 it was turned on to bubble chamber film. The more precise version HPD 2 entered production in 1967. Since then both have measured away merrily, computer time, hardware and availability of film permitting. The photos show the millionth event and a general view of HPD 2. In addition to the  $10^6$  bubble chamber events, around  $1.75 \times 10^6$  spark chamber events have so far been measured at CERN. All these have borne fruit in the numerous physics papers produced by CERN physicists and their collaborators from other Laboratories.

Lundi 23 octobre un HPD a mesuré le millionième événement photo de chambre à bulles exploitée au CERN. Le HPD ou "Digitaliseur Hough-Powell" (le HPD constitue un système d'analyse du film par spot volant commandé par ordinateur) est ainsi appelé du nom de ses inventeurs Cernois, en 1959-60. Depuis, l'appareil est devenu le plus utilisé et le plus précis des instruments de mesure automatique des films fournis par les détecteurs. Il s'en trouve actuellement 30 dans le monde : répartis dans des Laboratoires d'Europe occidentale, d'URSS et des Etats-Unis. Au CERN on exploite HPD 1 depuis 1964 pour mesurer des films de chambre à étincelles et depuis 1965 pour ceux de chambre à bulles. HPD 2, une version améliorée et plus précise est entrée "en production" en 1967. Les versions 1 et 2 ont fonctionné allégrement et efficacement depuis lors, et en plus des  $10^6$  événements de chambre à bulles, quelque  $1,75 \times 10^6$  événements de chambre à étincelles ont jusqu'à présent été mesurés ici au CERN. On retrouve leur trace (sans jeu de mots!) dans les nombreuses publications scientifiques fournies par des Cernois et leurs collaborateurs d'autres Laboratoires. (Nos photos : le millionième événement et HPD 2).





# seminars

## PHYSICS I - ELECTRONICS EXPERIMENTS COMMITTEE

Monday, October 30  
14.30  
Auditorium

### Open Session

1. Proposal to study  $K_{\ell 3}^+$  - decays, CERN-Heidelberg  $K_{e2}$  Group;  
PH I/COM-72/36, presented by H.W. Siebert.
2. Proposal to study the reaction  $K_L^0 p \rightarrow K_S^0 p$  in the momentum  
interval  $2 \leq p_{K_L^0} \leq 16$  GeV/c, Collège de France - Padua Group;  
PH I/COM-72/39, 72/41, presented by P. Mittner.

Tuesday, October 31  
09.00  
NP Conference Room

### Closed Session

## CERN APPLIED PHYSICS SEMINAR

Monday, October 30  
14.30  
ISR Conference Room

### "The Moscow Accelerator Conference and Visits to USSR Accelerator Laboratories"

Introduction	E. Michaelis
The Conference, Developments at Novosibirsk	H. Koziol
Magnet Subjects	B. Autin
RTI Activities and VEPP 3 Computer Control	R. Keyser
Xenon Accelerator, 2000 GeV Storage Accelerator	E. Keil

## CERN PARTICLE PHYSICS SEMINARS

Tuesday, October 31  
16.30  
Auditorium

"High Energy Hyperon Beam and Measurement of  $\Sigma^- p$  and  $\Sigma^- d$   
Total Cross-Sections"  
G. Sauvage / CERN

Tuesday, November 7  
16.30  
Auditorium

" $\Delta^{++}$  (1240) Production in 300 GeV pp Interactions at NAL"  
P. Schlein / University of California, Los Angeles

## SPECIAL COLLOQUIUM For Scientific and Technical Staff

Wednesday, November 1  
16.30  
Auditorium

"On the meaning, purpose and relevance of high energy physics"  
Victor F. Weisskopf / M.I.T., Cambridge (USA)

CERN COMPUTER SEMINAR

Wednesday, November 8th  
16.00  
Auditorium

"The IBM S/370 Implementation of Virtual Memory"  
C.A. Heritier, IBM

Abstract : In many computer systems, hardware facilities have been provided for easing the problems of storage allocation. Dynamic storage allocation is made possible through memory referencing schemes based on address mappings from name space or virtual memory space which is the set of available physical memory locations.

The basic characteristics of the different S/370 operating systems using such schemes for dynamic storage allocation will be presented.

PHYSICS III SEMINAR

Friday, November 10  
11.00  
Theory Conference Room

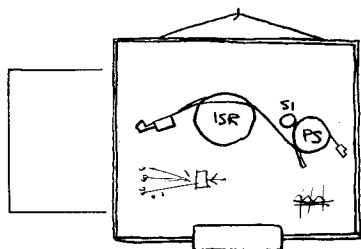
"Low Energy Pion-Nucleus Potentials"  
C. Wilkin / CERN

TECHNICAL PRESENTATION

Wednesday, November 1  
from 14.00 to 16.00  
TC Conference Room  
(Bldg. 13 - 2nd floor)

A seminar on the "Disc Operating System for the Data General Corporation NOVA Computers" is being arranged by the local agents - SEN Electronique.

Information :  
Mr. Diraison/FIN - 4585



# enseignement

ACADEMIC TRAINING

Thursday, November 2  
14.15  
Auditorium

COMPUTERS  
"Large programs and their problems"  
by R.K. Böck (Lecture 3)

November 7, 9, 14, 16, 21,  
23, 28, 30 and  
December 5 and 7  
14.15  
Auditorium

MATHEMATICS  
"Statistical methods in experimental physics"  
by F. James

Abstract : After a brief review of probability theory, the principal subjects of mathematical statistics will be considered : point estimation, interval estimation, hypothesis testing, goodness-of-fit and decision theory. Topics will be chosen more for their practical usefulness than for their mathematical elegance, although we will often have recourse to fundamental theorems in order to understand the limitations of the technique studied.

The lectures are intended for experimental physicists, phenomenologists, computerologists, or anyone else involved in the analysis of experimental data or design of experiments. Some familiarity with the usual statistical techniques will be assumed.

November 8, 15, 22, 29  
11.00  
Auditorium

HIGH-ENERGY PHYSICS  
"Classical experiments in high-energy physics"  
by Ch. Peyrou

Abstract : The experiments which led to the discovery of the first strange particles and of the  $\pi$  meson will be described and commented on.

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 2 novembre  
de 13.00 à 13.30  
Amphithéâtre

## SCIENCE POUR TOUS

Programme :

1. Brèves Nouvelles, Brefs Commentaires
  - a. Communication acoustique entre poissons par impulsions brèves;
  - b. Nodules de manganèse et poussières extra-terrestres;
  - c. Pollution par le plomb entre 1871 et 1971;
  - d. Empreintes électrostatiques;
  - e. Prix Nobel de Physique et de Chimie 1972;
  - f. Interactions entre atomes de muonium.
2. Les Faisceaux de Particules de notre Laboratoire
3. Chiffres au Hasard  
Quand on groupe n'importe quoi n'importe comment, ça fait toujours des "grumeaux".
4. Le Cancer des Plantes

par R. Carreras

•

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

## SEMINAIRE "INITIATION AUX PROBLEMES DES RADIATIONS"

La première partie de ce séminaire aura lieu les :

lundi 6 novembre 1972 et 13 novembre 1972

mardi 7 novembre 1972 et 14 novembre 1972

mercredi 8 novembre 1972 et 15 novembre 1972

à l'Amphithéâtre des ISR, Bâtiment N.º30, 7ème étage,  
de 16h.30 à 18h.30.

Programme :

- Types de radiations. Sources : types et caractéristiques.  
par A. Peetermans
- Interactions avec la matière.  
par M. Höfert
- Dosimétrie.  
par J.W.N. Tuyn
- Détection et mesure.  
par A.H. Sullivan

Nous rappelons que ces conférences ne font appel à aucune connaissance préalable, les problèmes étant présentés dans leurs aspects phénoménologiques uniquement.

•

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Pour Information

=====

## COURS EXTERIEURS

Les programmes des cours énumérés ci-dessous peuvent être consultés aux tableaux d'affichage de l'Enseignement Technique situés dans le Bâtiment de l'Administration, près du Restaurant N°1, et dans le Bâtiment N° 504, entrée du Restaurant N° 2. Vous y trouverez également toute information complémentaire.

Nous vous rappelons que les arrangements nécessaires pour suivre ces cours ou conférences (financement, horaire, etc.) sont du ressort de votre division.

Programmes Annuels :  
Annual Programmes :

HARWELL Education Centre (United Kingdom)Selection of headings :

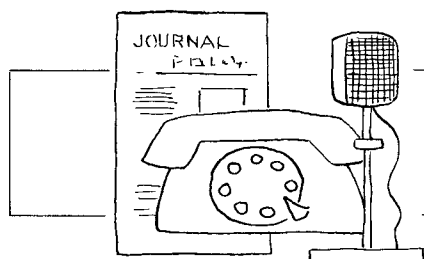
- Science and technology :  
High Voltage Technology  
Magnet Design  
Modern Physical Techniques in Materials Technology  
Pressurized equipment, etc.

- Radiological Protection
- Computing  
Approximation of Functions and Linear Data Fitting  
Design of Computer Based Systems  
Introduction to Small Computers, etc.
- Technical
- Training Schemes
- Management

Séminaire :

CENTRE D'ACTUALISATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE  
INSTITUT NATIONAL DES SCIENCES APPLIQUEES (INSA) - LYON

Les applications industrielles du bombardement électronique  
22 - 23 novembre 1972  
pour ingénieurs et techniciens.



# cern information

## PIO DOCUMENTATION

It would be greatly appreciated if those people who have no further use for their 1971 Annual Report would return it to the Public Information Office.

Les personnes qui n'auraient plus besoin de leur Rapport Annuel 1971 sont aimablement conviées à le retourner au Service de l'Information du Public.

## VACCINATION AGAINST INFLUENZA

The Medical Service reminds you that this vaccination is particularly recommended for (in order of priority) :

- people with chronic complaints which make them less resistant to such illnesses as heart diseases, those having suffered from heart diseases (due to cardiac infection for example), lung conditions (chronic bronchitis, emphysema and respiratory insufficiency), vascular and renal conditions, or diabetes; and those convalescing after serious illnesses or operations;
- in general, people over 50 years of age.

Persons in these categories who wish to be vaccinated should contact their own doctors as soon as possible.

Dr. J.P. Diss / Medical Officer

## A VENDRE AUX DIVISIONS

- 1 lot LCC HT X - 20 kV - 2 200  $\mu$ F
- oscilloscope Du Mont
- blocs de ferrite
- racks divers.

Magasins / Récupération  
Tél. 2180

## AUX MEMBRES DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Cette année, de nouveau, nous organisons un vol spécial pour LONDRES à prix réduit (maximum SFR 250.-) :

Départ de Genève le 23.12.72 à 08h.05

Arrivée à Londres/Heathrow à 08h.40

Départ de Londres/Heathrow le 02.01.73 à 17h.45

Arrivée à Genève à 20h.15.

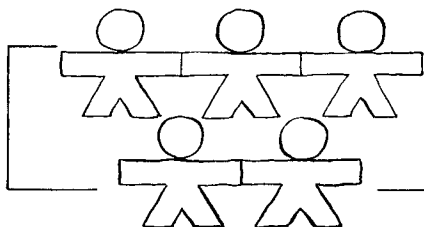
NB : Horaire donné sous toute réserve.

Prière d'envoyer votre inscription à WAGONS-LITS // COOK avant le 31.10.1972.



Nom : ..... Nombre de places : .....

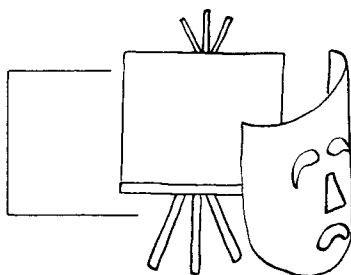
Division : ..... Tél. : .....



## association du personnel

### COMITE DE GESTION DU JARDIN D'ENFANTS

Nous avions pensé que l'ouverture du Jardin d'Enfants du CERN dès 7 h 30 le matin pouvait satisfaire un certain nombre de parents qui commencent le travail à cette heure. Malheureusement, nous devons constater que cette initiative n'a eu aucun succès. Avant de revenir définitivement à l'horaire normal (8 h 30 - 12 h 30), nous demandons aux parents qui désirent amener leur(s) enfant(s) au Jardin à 7 h 30 de se faire connaître sans tarder en téléphonant à Madame Ch. ALBROW - tél. 2819.



## activites culturelles

### association du personnel

### SPECTACLES

#### BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Heures d'ouverture : lundi, mercredi et vendredi de 14 à 17 heures

#### LA COMEDIE

#### MAISON DES ARTS - THONON

#### THEATRE DE CAROUGE

#### THEATRE DE POCHE

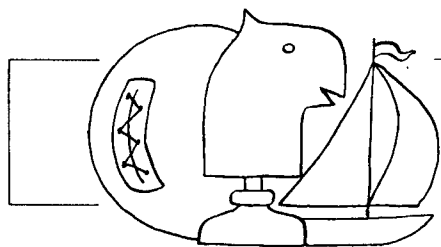
DATES	SPECTACLES	DERNIERS DELAIS/DEADLINES
10 et 11 novembre	RENDEZ-VOUS AU PLAZA de Neil Simon avec Daniel Gélin et Gaby Sylvia	abonnements vendus dès mercredi 1er novembre - 14 heures
21 novembre	SPECTACLE JEAN PIAT : LE MISANTHROPE de Molière	6 novembre - 17 heures
28 novembre	LES ETOILES SOVIETIQUES DU BALLET avec 15 étoiles du Bolchoi de Moscou, Mali et Kirov de Léninegrad	13 novembre - 17 heures
du 7 au 18 nov.	NAIVES HIRONDELLES de Roland Dubillard	lundi pour la semaine suivante
tous les jours sauf dim. & lundi	LES CHAISES de E. Ionesco	lundi pour la semaine suivante

#### POUR INFORMATION : FOR INFORMATION

SCOTTISH COUNTRY DANCING : The Geneva Scottish Country Dance Club meets on Thursday evenings at 8.15 in the American Community House, 3 rue de Monthoux. All are welcome. For further information, ring Julian BLAKE - 41.82.66.

#### GROUPE CINEMA INTERNATIONAL / FILM GROUP INTERN. ORGANISATIONS

Troisième séance : 1 et 2 novembre 1972 - salle Ciné ONU "DYN AMO".  
Third showing : 1st and 2nd November, 1972 at UN building - "DYN AMO".  
Un film britannique de 1972 ayant donné lieu au commentaire suivant :  
"Le corps de la femme manifesté comme objet jusqu'à l'obscénité prend tout à coup, au-delà du rite imposé, la valeur d'un fétiche qui se brise et s'ouvre sur la passion, la douleur et la mort. Un des sommets du cinéma d'aujourd'hui."



# clubs

## association du personnel

### RADIO AMATEURS CLUB

Eyeball QSO on Wednesday November 1st in the Main Building cafeteria at 5.p.m.  
QSO visu - mercredi 1er novembre à 17 h 30 - dans la cafétéria du Bâtiment principal.

### GAMES CLUB

Autumn weather ? Time for games ! The chess programm for the next month includes a talk by T. Lindelöf, on the subject "The Chess World Championship" with demonstration of two exciting games from the Fisher - Spassky match last summer. There will also be a series of lectures, first an introduction for beginners (in French), then some few lectures based on the book "New Ideas in Chess" by US grand-master Larry Evans (in English).

Playing activities will resume as soon as our new club room becomes available.

The 1972 CERN Chess Championship Tournament gave the following owing results :

1. W. Bayer - NP 6½ points
2. C. Broll - NP 5½ "
3. A. DE DUMONT - FIN 4½ "

Un cours intitulé "Apprenons le jeu d'échecs" sera donné par T. Lindelöf commençant lundi 6 novembre à 18 h. Inscription sur la feuille ci-dessous.

The talk on the World Championship will be given on Monday 30. November at 6.p.m in the DD Conference room - 1st floor - building 513 (new computer centre).



### INSCRIPTION AU COURS "APPRENONS LE JEU D'ECHECS"

NOM : DIV.: TEL.:  
A envoyer à T. LINDELOF - DD - avant le 3 novembre 1972.

### RECORD CLUB

NEW RECORDS : a wide selection of new records will be available for borrowing from the Library from Wednesday, November 1st. A list of these new records can be found on the club notice board in the basement of the Main Building. There are more than 150 altogether. We remind non-members that it costs only 3 SF to join the Record Club and records can then be borrowed for a charge of 50 centimes per record per week. Inscriptions are taken at the Record Library itself during the opening hours i.e.

Wednesday 12.30 - 13.00 and 17.30 -18.00  
Thursday 12.30 - 13.00 and 17.30 -18.00

### CLUB DE TIR

#### RESULTATS DU CHAMPIONNAT 1972

1. Himbury	631 points	8. Mme Eugster	590 points	
2. Donnet	624	9. Boudineau	589	
3. Williams	618	10. Gioria	585	
4. Roberts	610 chpt 471	11. Jeanrenaud	584	
5. Rose	610 chpt 468	12. Felhauer	550	
6. Monteferrario	608	13. Perruchon	504	
7. Tischhauser	596			
<u>TIR A GENOU</u> :				
1. Williams	154 points	4. Monteferrario	146 pts	
2. Himbury	150	5. Gioria	128	
3. Donnet	146	- 1 x 52	6. Jeanrenaud	127

Samedi 4 novembre - stand de Chêne - dès 13.45 - tir à prix annuel.

Concours sur cible A en 20 points. Classement alternatif : 1. au nombre ; 2. au centre. Puis à 16 h - Coup du Roi - par élimination. Bonification ; arme ordonnance 1 pt - arme vétéran 1 pt. A 19 h fondue dans un "bistro" de Chêne. Invitation à tous les amateurs. Armes à disposition. Dames cordialement invitées. Inscription : 10.- F plus munitions (fondue comprise). S'inscrire auprès de GIORIA - SB - tél. 4286 ou bip 257. Dernier délai : 2 novembre

## RUGBY CLUB

Et la série continue... Le Rugby Club du CERN a remporté une appréciable victoire devant l'équipe de Zurich, par le score de 10 à 3. En lever de rideau, les néophytes de la réserve encadrés par quelques anciens se sont inclinés devant l'équipe deuxième du R.C. Genève, par 20 à 0. Personne n'a démérité... Félicitations à tous, Et l'école de rugby a enregistré son 30e poussin. .

Samedi prochain, repos pour permettre de panser quelques contusions et surtout de récupérer des fatigues du BAL du RUGBY qui aura lieu le vendredi 27.10.72 au restaurant No 1. Ce qui n'empêchera pas 8 de nos joueurs d'aller suivre un stage d'éducateurs à Lausanne les 28 et 29 octobre... Rugby quand tu nous tiens...

## VOLLEY-BALL CLUB

En ce début de championnat, l'équipe féminine 1 donne le ton en s'octroyant deux victoires, amplement méritées : CERN 1 - Palettes 3 - 2  
CERN 1 - Perchettes 3 - 0

Plus modeste, l'équipe 2 s'est inclinée devant Star 2 (3 - 0) mais n'en a pas moins démérité pour autant.

Chez les masculins, bons débuts de l'équipe 2 qui dispose d'ORT par le score de 3 à 0 mais s'incline 3 à 0 contre Chénois 1, formation que l'on retrouvera sans nul doute en haut du classement.

L'équipe 1, dont le championnat ligue nationale B ne commence qu'au début novembre, est allée battre 3 à 0 Monthey VBC pour le 1er match de Coupe suisse. A suivre...

P.S. Il est toujours temps de venir s'inscrire au VBC CERN. Il suffit de contacter M. MARCARINI - 3487 ou M. PHILIPPE - 3489

## YACHTING CLUB

RESULTATS RALLYE REGATE POUR LESTE "MOQUE D'OR"

Parcours chronométré du 14 octobre :

<u>Skipper</u>	<u>Bateau</u>	<u>Temps réel</u>	<u>Temps compensé</u>
Grier	Shark	4h13'	263,5
Bricchi	Scopofisch	4h38	292,6
Leskens	Corribee	5h25	295,5
Léonard	Scopofisch	5h20	336,8
Quayzin	Sangria	5h35	364,1

Non-classés

Strubbe	Yngling	)	Erreur de parcours
Lambert	Seahawk	)	
Kessler	Varianta	)	
			Incident technique

Epreuves de navigation du 15 octobre

Leskens 12 (1) - Strubbe 14 (2) - Quayzin 18 (3) - Grier 20 (4) - Kessler 26 (5).

Non participation : Bricchi - Léonard - Lambert.

Bateau jury : Iten. Merci

Membres jury : Barthélémy - Iten - Van der Beken.

## CINEMA CLUB

26 et 27 octobre 1972 - Amphithéâtre - 20 h 30 - DIVORZIO ALL'ITALIANA (Divorce à l'italienne), de Pietro Germi (Italie 1961) - v.o. - s.t. français-allemand .

"Germi compose ici une comédie pleine de fantaisies en demi-teintes, d'observations des traits caricaturaux, de notations réalistes ou psychologiques. Et nous débouchons de la sorte, brusquement, fort loin du banal divertissement pour pénétrer au coeur d'une fable souriante où l'auteur ne manque jamais de laisser tomber une goutte d'acide critique pour rendre le burlesque à la fois révélateur et grinçant. Il atteint par instant la meilleure poésie corrosive de l'humour noir anglo-saxon". (Freddy Buache "le cinéma italien").

## INTERFON

Bétonnières : prochaine commande le 30 octobre.

System Plus : nous informons nos sociétaires que nous serons réapprovisionnés dans un délai très proche.

Calor : le matériel Calor est arrivé au magasin de St Genis : machines à laver, essoreuses, rasoirs, fers à coiffer, pendules etc...

Liqueurs et champagne : en stock au magasin. Le réapprovisionnement est arrivé.

Peinture : en stock au magasin.



# CONCERTS PUBLICS DU CERN

Comme par le passé, le CERN organise un cycle de 5 concerts donnés en collaboration avec la Radio Suisse Romande. Cette série de concerts, ouverts au public et à l'ensemble du Personnel, se tiendra dans notre Amphithéâtre.

Ce qui nous incite à poursuivre cette activité musicale, c'est notre souci d'encourager et d'harmoniser nos relations avec les habitants de Genève et des environs.

Cependant, nos soirées musicales ne seront pas uniquement réservées à présenter des artistes, ou des œuvres de compositeurs de notre pays d'accueil, mais également des ensembles d'artistes ou des solistes étrangers de valeur et éventuellement de passage en Suisse.

## PROGRAMME

C'est ainsi que le premier concert de la saison 1972 sera donné par le très célèbre

- |                   |  |
|-------------------|--|
| Jeudi 30 novembre | - Ensemble de Musique Ancienne de Lyon<br>Chansons et danses du Moyen Age et de la Renaissance   |
| Jeudi 11 janvier  | - Quatuor Via Nova<br>J. Brahms, L. van Beethoven, W.A. Mozart, J. Haydn   |
| Jeudi 8 février   | - Baroque Strings, Zürich<br>Direction : Frank Gassmann;<br>Soliste : Alexandre Magnin - Flûte<br>C.Ph.E. Bach, W.A. Mozart, A. Vivaldi, B. Bartok     |
| Vendredi 2 mars   | - Orchestre de Chambre de Lausanne<br>Direction : Victor Desarzens<br>Soliste : Ingrid Haebler - Piano<br>Programme entièrement consacré à W.A. Mozart |
| Jeudi 12 avril    | - Trio Sgrizzi (Clavecin)<br>Dall Abaco, A. Vivaldi, G. Telemann   |

Le prix d'entrée unique est fixé à 7.- Frs pour chaque concert. Les places seront numérotées et de ce fait réservées. Pour les mélomanes désireux de participer à l'ensemble de nos concerts et voulant s'épargner des moments d'attente par suite d'affluence, nous envisageons un abonnement aux 5 concerts au prix de 30.-Frs.

La fidélité de nos abonnés étant un précieux encouragement, nous souhaitons vous compter très nombreux parmi eux. Les premiers inscrits seront les mieux servis... Pour renseignements complémentaires, s'adresser à G. Adam, tél. 4813.

Je désire recevoir ..... abonnement(s) à Frs 30.- pour les 5 concerts qui seront donnés au CERN pendant la saison 1972-1973.

Nom : ..... Prénom : ..... Div.: ..... Tél.: ....

Je verserai le montant de ..... dès la réception de (s) ..... abonnement (s).

Signature

A retourner à : G. Adam - Lab. II, Bât. 581.

# Ski Club Cern

VENDREDI 10 NOVEMBRE

DES 21 H A LA

CAFETERIA



## BAL

ORCHESTRE  
HUGUES

BERNAV

DE 20H A 22H

SOIREE CHOUCRROUTE

ENTREE : individuel 4 fr. , couple 6 fr.



# restaurants

**SEMAINE** du 30.10 au 5.11.72 **WEEK**

N° 1 (Bât. ADM)

	fr 3,00	fr 3,50	fr 4,00	
Monday Lundi	Tripes Milanaise Pommes Nature	Mutton Curry Madras	Roastbeef Pommes Galette Petits Pois	Côte de Porc Fenouils Pommes Château Fr 4.50
Tuesday Mardi	Longeole Genevoise	La Soupe des Pêcheurs	Sauté de Boeuf à l'Algérienne	Entrecôte Méd'Hôtel Pommes Frites Epinards Frais Fr 5.00
Wednesday Mercredi	Foie Sauté Bercy Pommes Mousseline	Quiche au Jambon	Steak Grillé Pommes Frites Salade Verte	Spaghetti Bolognaise Fr 3.50
Thursday Jeudi	Vol-au-Vent Charcutière Riz Pilaw	Langue de Boeuf Gratin Dauphinois	Assiette Choucroute	Escalope de Dinde Pommes Mousseline Haricots Verts Fr 4.50
Friday Vendredi	Oeufs Durs aux Epinards	La Marée du Jour	Epaule de Porc Braisée Choux de Bruxelles Pommes Boulangère	Kebab Hongrois Fr 4.50

Restauration le Soir : au Restaurant N° 1 de 18h.00 à 19h.15  
à la Cafétéria de 19h.15 à 02h.00 du matin.

N° 2 (Bât. 504)

	fr 2,80	fr 3,80	
Monday Lundi	Saucisse de Veau Pommes Purée	Rôti de Porc ou Foie Vénitienne	Emincé de Porc aux Champignons Andouillettes Grillées Fr 5.00 Escalope à la Crème Fr 4.50
Tuesday Mardi	Cornet de Jambon à la Russe	Langue de Boeuf Sauce Piquante	Escalope Panée ou Hamburger Oeuf à Cheval Calamars à la Madrilène ou Fr 4.50 Noix de Jambon Gratin Dauphinois
Wednesday Mercredi	Tagliatelle au Jambon	Tomates Farcies ou Lasagne Al-Forno	Boudin à l'Oignon Rôti de Dindonneau Fr 4.50 Gambas Provençale Fr 5.00
Thursday Jeudi	Omelette Fines Herbes Salade Verte	Coeur de Veau Braisé aux Carottes	Pizza Marinière Choucroute Royale ou Faux Filet aux Champignons Fr 5.00
Friday Vendredi	Maquereaux Portugaise	Chipolatas Lyonnaise	Rognons Flambés Filet Mignon à la Crème ou Entrecôte aux Echalottes Fr 5.00
Saturday Samedi		Lapin à la Moutarde	Poulet Rôti au Romarin Canard à l'Orange Fr 4.50 Roastbeef Al Forno Fr 5.00
Sunday Dimanche	Menu du Chef		

Légumes selon arrivage. "Bonne Fourchette" : nos carnets de repas sont en vente; demandez-les à nos serveurs.

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY
30.10	31.10	1.11	2.11	3.11	4.11
1430 PHYSICS I - ELECTRONICS EXPERIMENT'S COMMITTEE Open Session	0900 PHYSICS I - ELECTRONICS EXPERIMENT'S COMMITTEE NP Conference Room Closed Session	1400 TECHNICAL PRESENTATION TC Conference Room (Bldg. 13 - 2nd floor) "Disc operating system for the Data General Corporation Nova computers" - seminar arranged by SEN Electronique	1300 ENSEIGNEMENT GENERAL Science pour Tous par R. Carreras 1415 ACADEMIC TRAINING Computers : Large programs and their problems - by R.K. Böck (Lecture 3)		Visites commentées CERN Guided tours Renseignements définitifs : tableau d'affichage bât. ADM Final arrangements : ADM Building notice board
1430 CERN APPLIED PHYSICS SEMINAR ISR Conference Room (Bldg. 30 - 6th floor) The Moscow Accelerator Conference and Visits to USSR Accelerator Labora- tories	1630 CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR High energy hyperon beam and measurement of $\Sigma^+ p$ and $\Sigma^- d$ total cross-sections - G. Sauvage / CERN	1630 SPECIAL COLLOQUIUM for Scientific and Technical Staff On the meaning, purpose and relevance of high energy physics - V.F. Weisskopf / MIT, Cambridge (USA)			
6.11	7.11	8.11	9.11	10.11	11.11
1415 ACADEMIC TRAINING Mathematics : Statistical methods in experi- mental physics - F. James	1415 ACADEMIC TRAINING CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR $\Delta^{++}$ (1240) production in 300 GeV pp interactions at NAL - P. Schlein / Univ. of California, Los Angeles	1100 ACADEMIC TRAINING High-Energy Physics : Classical experiments in high-energy physics - Ch. Peyrou 1600 CERN COMPUTER SEMINAR The IBM S/370 implementa- tion of virtual memory - C.A. Herthier, IBM	1415 ACADEMIC TRAINING Mathematics : Statistical methods in experi- mental physics - F. James	1100 PHYSICS III SEMINAR Low energy pion-nucleus potentials - C. Wilkin/CERN 2100 BAL DU SKI CLUB Cafétéria du Bât. ADM	
1630 ENSEIGNEMENT TECHNIQUE Amphithéâtre ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations	1630 ENSEIGNEMENT TECHNIQUE Amphithéâtre ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations	1630 ENSEIGNEMENT TECHNIQUE Amphithéâtre ISR (Bât. 30 - 7e étage) Initiation aux problèmes des radiations			

Amphithéâtre /bât. 500  
Auditorium /bldg

Salle Théorie /bât. 4  
Theory lecture room /bldg

lieux selon indication  
place as indicated

Salle du Conseil /bât. 503  
Council Chamber /bldg

Dernier délai pour insertions :  
Mercredi 12h.00

Deadline for insertions :  
Wednesday 12h.00

PIO - tel. : 4106